



# THE GREAT AMERICAN WEST.®

IDAHO · MONTANA · NORTH DAKOTA · WYOMING · SOUTH DAKOTA





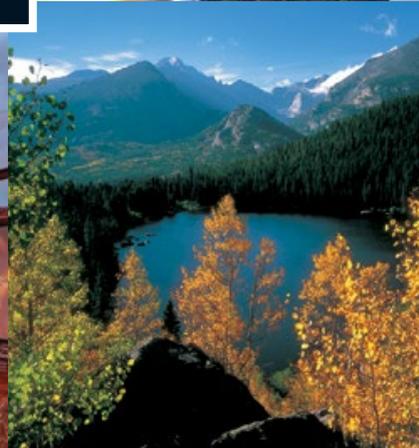
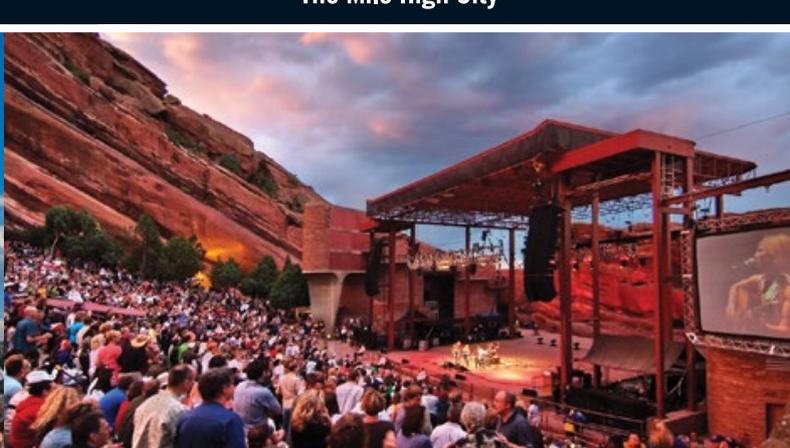
# DENVER, COLORADO

*Porte des Rocheuses et de  
l'Ouest américain.*

Découvrez Denver, dans le Colorado, une ville active, passionnée de plein air, avec des vues magnifiques sur les Rocheuses. On y trouve des produits de la ferme à la table, des brasseries locales servant de la bière artisanale et de nombreux magasins ! Explorez la richesse artistique de Denver à travers ses quartiers et ses attractions comme le Denver Art Museum.

Ne manquez pas Denver Union Station, l'historique Larimer Square et profitez d'un concert en plein air, sous un ciel étoilé, au Red Rocks Park & Amphitheatre.

**VISITDENVER.com/FR**





Journées  
amérindiennes à  
Browning, Montana.

**Phoenix  
International  
Publishing**

**Rédactrice en chef :** Jessica Beer

Publié au nom de Great American  
West Region par Phoenix  
International Publishing

**Site Internet :** [www.phoenixip.com](http://www.phoenixip.com)

**Éditeur :** Tobias Zerr  
+1 773 816 6193  
[tobiaszerr@phoenixip.com](mailto:tobiaszerr@phoenixip.com)

**Bureau du Royaume-Uni :**  
+44 (0) 1403 276091  
[angelaspencer@phoenixip.com](mailto:angelaspencer@phoenixip.com)

**Ventes publicitaires :**  
Larry Cohen  
Northeast Media, Inc.  
+1 203 255 8800  
[larrycohen@northeast-media.com](mailto:larrycohen@northeast-media.com)

**Conception :** estudio-5  
+1 727 575 7773  
[info@estudio-5.com](mailto:info@estudio-5.com)  
[www.estudio-5.com](http://www.estudio-5.com)

Bien que toutes les précautions aient été prises pour assurer l'exactitude de ces informations, les éditeurs déclinent toute responsabilité pour toute erreur ou omission. Il est formellement interdit de reproduire, stocker ou transmettre cette publication sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, sans l'autorisation préalable des éditeurs.

© Phoenix International Publishing 2019

**GREAT AMERICAN WEST FRANCE**  
Rep & Co  
2 Square Trudaine,  
75009 Paris, France  
Tel: +33 1 70 23 06 00  
[greatamericanwest.fr](http://greatamericanwest.fr)

# TABLE DES MATIÈRES

Partez dans l'Ouest !	4
Carte	6
Idaho	8
Dakota du Nord	12
Dakota du Sud	16
Wyoming	20
Montana	26
L'Ouest américain : un appel à l'aventure	30
Fabuleux circuits en voiture	32
Denver : une ville carrefour	36
Informations pratiques	39

**En couverture :** Des paysages époustouffants et des expériences avec les peuples amérindiens vous attendent ! Photo de Ben Gumeringer à Crow Flies High Butte qui donne sur le lac Sakakawea, à New Town, Dakota du Nord.

Photos supplémentaires fournies par Idaho Department of Commerce – Tourism Development, Montana Office of Tourism, North Dakota Tourism, South Dakota Department of Tourism, Wyoming Office of Tourism et Visit Denver.



# PARTEZ DANS L'OUEST !

Située dans la partie nord des États-Unis, la région de l'Ouest américain est réellement enchantée, avec des panoramas exceptionnels et une beauté naturelle stupéfiante. Les voyageurs auront le choix entre d'incroyables activités de plein air et d'aventure et une myriade d'activités culturelles – qui font de cette région un endroit idéal pour goûter à l'inoubliable.

Parcourez des sentiers de randonnée légendaires sur les traces d'explorateurs célèbres. Admirez de nombreuses et magnifiques espèces sauvages et découvrez l'extraordinaire beauté des 15 parcs, monuments et mémoriaux nationaux. L'esprit pionnier y est toujours bien vivant et se ressent dans les grands espaces.

De somptueux musées et de remarquables centres d'interprétation vous proposent des expériences pratiques pour découvrir l'histoire de l'Old West et les cultures amérindiennes.

La région, qui conjugue le charme de petites villes accueillantes et les prestations des plus grandes, sera le paradis des gourmands. Vous trouverez, dans les centres-villes animés, une grande variété de restaurants, de divertissements et de magasins.

Qu'attendez-vous donc ? Découvrez l'Ouest américain : authentique, accueillant, regorgeant d'aventures et riche en merveilles naturelles impressionnantes qui ne demandent qu'à être explorées.

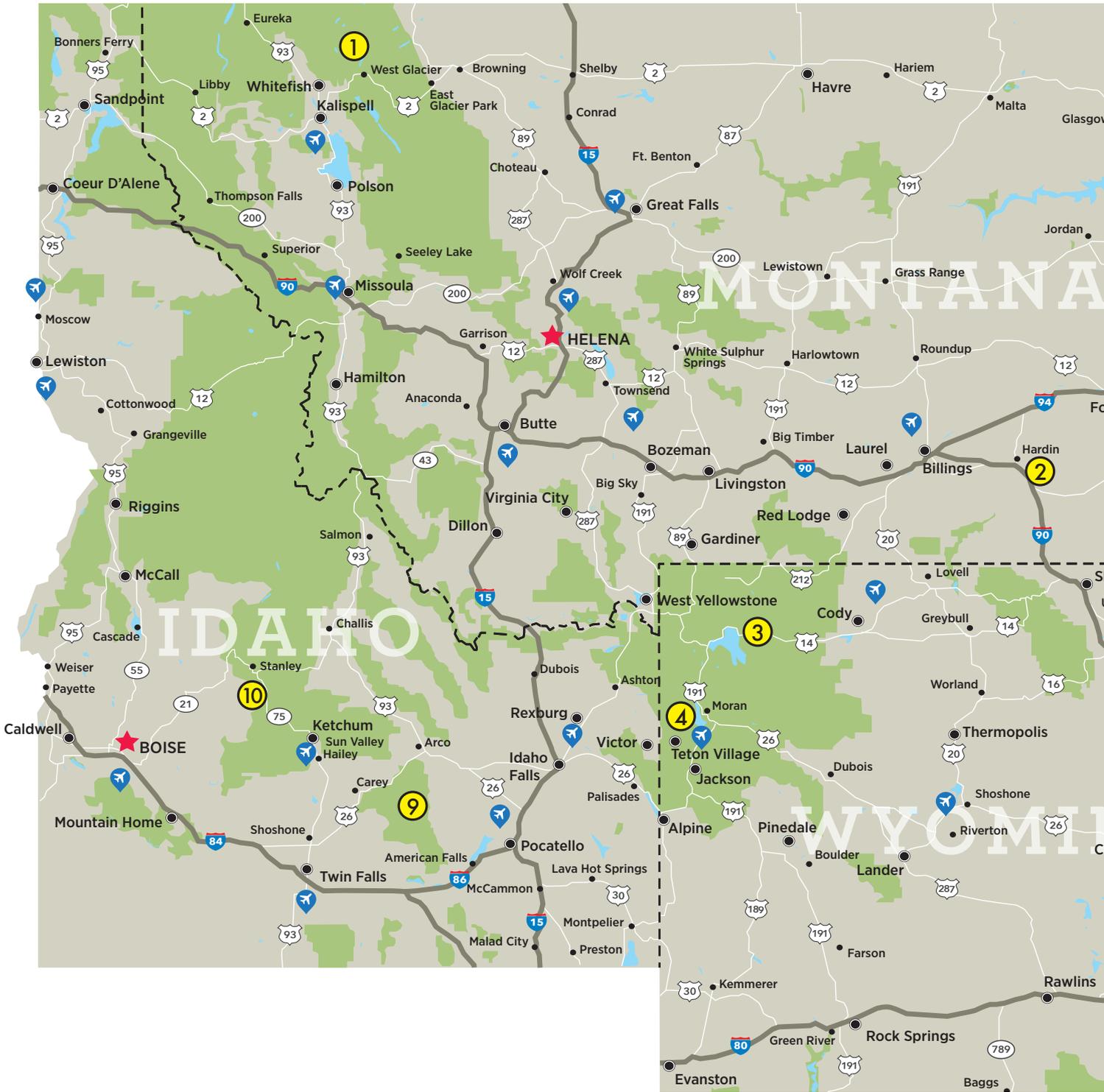


Vous trouverez partout de grands espaces  
et des panoramas exceptionnels



# THE GREAT AMERICAN WEST.

IDAHO · MONTANA · NORTH DAKOTA · WYOMING · SOUTH DAKOTA



## AÉROPORTS RÉGIONAUX

### Idaho

Boise **BOI**  
 Idaho Falls **IDA**  
 Lewiston **LWS**  
 Pocatello **PIH**  
 Sun Valley **SUN**  
 Twin Falls **TWF**  
 Moscow **PUW**

### Montana

Billings **BIL**  
 Bozeman **BZN**  
 Butte **BTM**  
 Great Falls **GTF**  
 Helena **HLN**  
 Kalispell **FCA**  
 Missoula **MSO**

### North Dakota

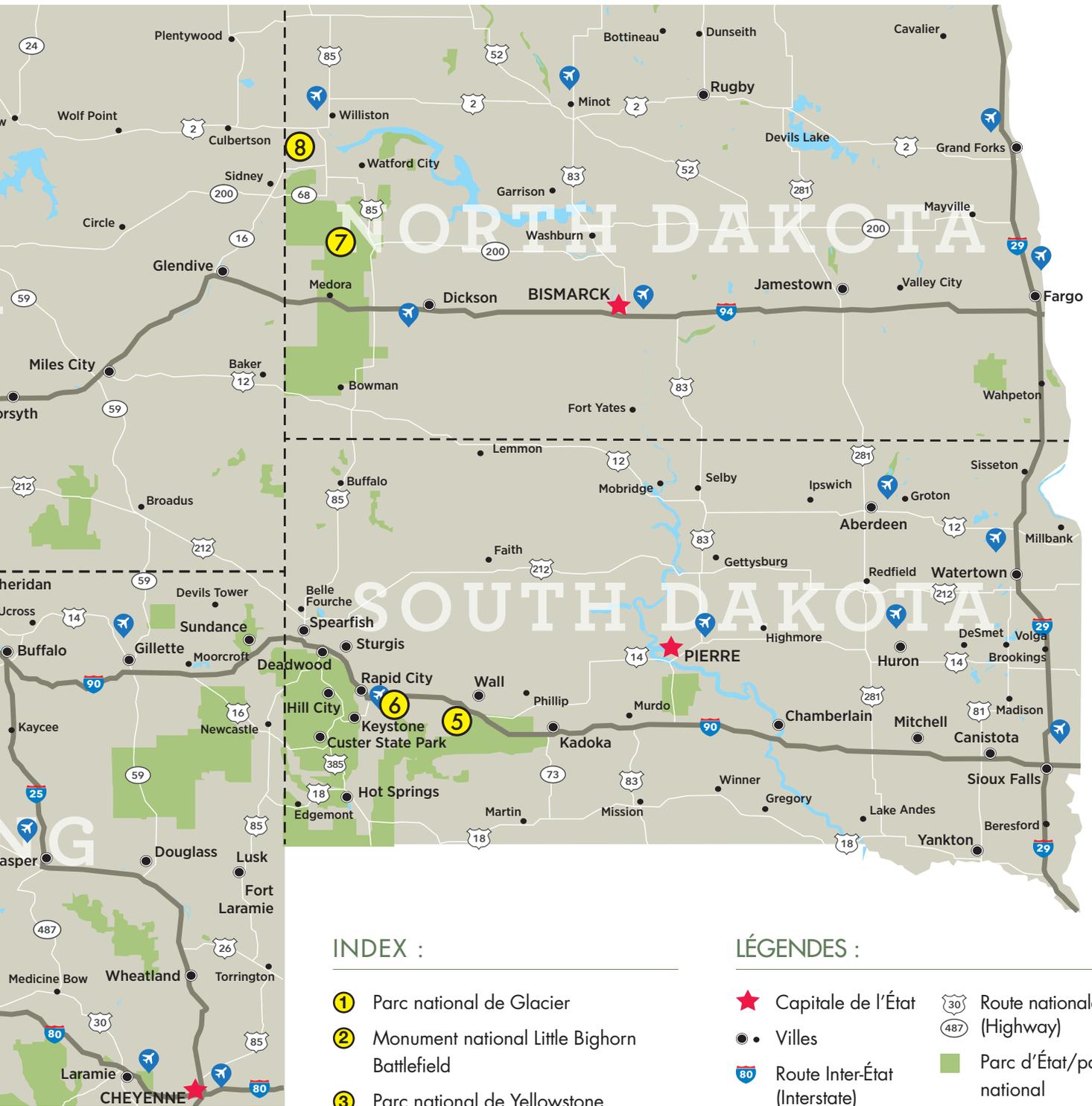
Bismarck **BIS**  
 Fargo/Hector **FAR**  
 Grand Forks **GFK**  
 Dickinson **DIK**  
 Minot **MOT**  
 Williston **ISN**

### South Dakota

Aberdeen **ABR**  
 Huron **HON**  
 Pierre **PIR**  
 Rapid City **RAP**  
 Sioux Falls **FSD**  
 Watertown **ATY**

### Wyoming

Casper **CPR**  
 Cheyenne **CYS**  
 Cody **COD**  
 Gillette **GCC**  
 Jackson Hole **JAC**  
 Riverton **RIW**  
 Laramie **LAR**



**Ville carrefour partenaire**

Denver **DEN**

**Autres villes carrefours**

Minneapolis **MSP**  
 Salt Lake City **SLC**  
 Seattle **SEA**  
 Spokane **GEG**

**INDEX :**

- ① Parc national de Glacier
- ② Monument national Little Bighorn Battlefield
- ③ Parc national de Yellowstone
- ④ Parc national de Grand Teton
- ⑤ Parc national des Badlands
- ⑥ Mémorial national du Mont Rushmore
- ⑦ Parc national Theodore Roosevelt
- ⑧ Site historique national Fort Union Trading Post
- ⑨ Monument national Craters of the Moon
- ⑩ Zone de loisirs nationale de Sawtooth

**LÉGENDES :**

- ★ Capitale de l'État
- Villes
- ⑧ Route Inter-État (Interstate)
- ③ Route nationale (Highway)
- Parc d'État/parc national
- ✈ Aéroport



# IDAHO

Riche en lieux merveilleusement reculés qui inspirent un véritable art de vivre western, l'Idaho est fait pour flâner et profiter d'un mode de vie tranquille et naturel, dans l'Ouest américain.



Randonnée  
à Elephant's  
Perch, Stanley

Surnommé « The Gem State » (l'État précieux) pour son abondance en pierres précieuses et en sites naturels, l'Idaho regorge de rivières et de montagnes, et se distingue par son ciel nocturne richement étoilé.

Parcourez des sentiers de randonnée devenus légendaires grâce aux récits des tribus amérindiennes et des pionniers western. Faites une visite guidée des terres tribales ou assistez à un powwow en plein air, à Cœur d'Alene Casino & Resort, le plus important de la sorte dans le Nord-Ouest.

Allez voir les bornes historiques, le long de l'Oregon Trail, à la City of Rocks National Reserve ou suivez l'itinéraire de l'expédition de Lewis & Clark. Revivez l'époque du Far West dans une ville minière authentique comme Wallace, surnommée « capitale mondiale de l'argent ».

Soyez témoin de la puissance tonitrueuse



Ciel nocturne à  
Hell Roaring Lake,  
Sawtooth National

des Shoshone Falls, plongeant dans le canyon accidenté de la Snake River. Nichées dans le haut désert de Twin Falls, à 65 m de hauteur, ces chutes comptent parmi les plus importantes cascades naturelles du pays, dépassant de 14 m les chutes du Niagara.

En hiver, l'Idaho et ses étendues sauvages se parent d'un blanc manteau. Avec 18 stations de ski et de loisirs - dont la célèbre Sun Valley Resort - sur près de 73 km<sup>2</sup>, vous n'aurez nul besoin de faire la queue sur les pistes, quelle que soit votre station de choix.

Aventurez-vous à pied, en voiture, en raft ou à cheval pour découvrir des îlots de splendeur naturelle, sur le vaste territoire montagneux et strié de rivières de l'Idaho. Descendez les meilleurs rapides des États-Unis : dévalez la puissante Selway River et plongez dans les gorges les plus profondes d'Amérique du Nord, à Hells Canyon.

Partez à vélo sur l'une des nombreuses pistes cyclables de l'Idaho, anciennes lignes de voie ferrée ou chemins en ceinture verte. Sinon optez pour des expériences western authentiques dans plusieurs ranchs de tourisme qui proposent entre autres équitation, orpaillage, pêche et rafting.

Explorez la scène culinaire florissante de l'Idaho. Visitez Boise, dans le sud-ouest pour un choix infini de restaurants. On trouvera, éparpillées à travers l'État, une multitude de brasseries artisanales qui sauront satisfaire le palais des amateurs les plus pointus.

Les villes de montagne de l'Idaho sont idéales pour une escapade. Sun Valley, McCall et Cœur d'Alene offrent un cadre optimum pour se relaxer, tout en profitant de vues interminables sur les montagnes, les lacs et les forêts – beauté naturelle sublime, à couper le souffle et qui restera éternellement gravée dans votre mémoire.



Les chutes  
Shoshone

## L'IDAHO, EN BREF

**CIELS NOCTURNES DE L'IDAHO DU CENTRE :** ne manquez pas les trois meilleures zones des États-Unis, désignées et reconnues par l'International Dark-Sky Association (IDA), pour observer les étoiles. Visitez la Central Idaho Dark Sky Reserve, Craters of the Moon National Monument ou la ville de Ketchum pour de superbes vues célestes, en pleine nature. [idahodarksky.org](http://idahodarksky.org)

**ROUTE OF HIAWATHA :** louez un vélo à la Lookout Pass Ski Area pour parcourir l'une des pistes cyclables les plus originales et les plus pittoresques du Nord-Ouest. La Route of Hiawatha descend en serpentant sur 24 km, traverse sept ponts sur chevalets haut perchés et passe devant plusieurs chutes d'eau. En option, une navette est disponible pour éviter le chemin du retour, en montée ! [ridethehiawatha.com](http://ridethehiawatha.com)

**HELLS CANYON :** descendez en bateau à hydrojet Hells Canyon, qui longe la frontière occidentale de l'Idaho. Vous y observerez la nature et apercevrez des cabanes de mineurs, datant du 19<sup>e</sup> siècle, alors que vous traverserez les gorges les plus profondes d'Amérique du Nord, aux falaises de basalte noir et vert. [fs.usda.gov/detail/wallowa-whitman/recreation](http://fs.usda.gov/detail/wallowa-whitman/recreation)

**RAFTING EN EAU VIVE :** goûtez au grand frisson du rafting en eau vive sur la Middle Fork de la Salmon River, classée parmi les 10 premiers rapides du monde. Des organismes d'excursions en raft et des guides accrédités proposent des balades d'une demi-journée, d'une journée ou de plusieurs jours, sur de nombreuses rivières de l'Idaho. [raftidaho.org](http://raftidaho.org)

**POUR EN SAVOIR PLUS, ALLEZ SUR :**  
[visitidaho.org](http://visitidaho.org)



# L'IDAHO DU SUD-OUEST



Située dans l'Idaho du Sud-Ouest, Boise et sa région environnante proposent à la fois d'excellentes activités de plein air et des attractions culturelles.

Le centre-ville de Boise regorge de producteurs de bières artisanales, de salles de dégustation de vin et de grands restaurants - le tout, à quelques minutes de l'aéroport de Boise et à deux pas de la plupart des hôtels de la ville. Peu de gens savent que Boise abrite la plus grande population basque des États-Unis, par habitant. Situé au cœur du centre-ville, le Basque Block célèbre la riche culture du peuple basque et on y trouve des bars, des restaurants, le Basque Museum and Cultural Center et le Basque Market. Ce quartier historique accueille aussi des événements culturels l'année durant, avec des concerts, de la danse et une cuisine basque authentique. Freak Alley Art Gallery est considérée comme l'une des plus grandes galeries de plein air du Nord-Ouest – un must ! L'allée est un remarquable exemple de graffitis et d'art urbain. Niché en plein centre-ville, c'est un détour qui en vaut la peine, si vous vous baladez en quête d'un bon restaurant. Les amateurs de montagne choisiront d'aller à Bogus Basin Ski & Recreation Area, ouvert toute l'année et à seulement 24 km du centre-ville, en voiture. Ne manquez pas le Mountain Coaster, une montagne russe alpine !

Ceux qui veulent conjuguer activités de plein air et services urbains auront à leur disposition diverses options, dans l'Idaho du Sud-Ouest.

Abritant les gorges fluviales les plus profondes d'Amérique du Nord, Hells Canyon est un endroit idéal pour du rafting en eau vive. Le canyon, frontière



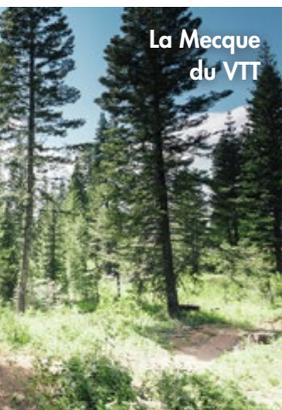
Boise et son centre-ville animé



Un grand choix de spécialités culinaires



Boise, le cœur de la ville



La Mecque du VTT



Rafting en eau vive dans l'Idaho du Sud-Ouest



naturelle entre l'Oregon et l'Idaho, est riche en légendes amérindiennes, merveilles géologiques et faune diversifiée. Il n'est pas rare d'y voir un aigle à tête blanche ou un ours brun, lors d'une excursion en hydrojet ou une descente en rafting.

À environ 160 km de Boise, se trouve McCall, ville au bord d'un lac, prisée pour son ski et véritable centre de loisirs quelle que soit la saison. Les habitants et les touristes de McCall font du ski et du snowboard à Brundage Mountain Resort, station ouverte toute l'année, avec des pistes de renommée mondiale pour les skieurs et en été, des sentiers de randonnée – en effet, l'été fait de ces pentes la Mecque du VTT. Les voyageurs

apprécieront aussi l'impressionnante gamme de boutiques et de restaurants, au centre-ville. N'oubliez pas de faire une croisière à bord de « L'Idaho », pour des vues imprenables sur le lac Paillette.

L'Idaho possède les plus longs parcours de rafting en eau vive des 48 états du continent – et la plupart sont situés dans l'Idaho du Sud-Ouest. Les amateurs de ce sport apprécieront la Payette River, à Banks, à une heure de route à peine de Boise, où il est possible de faire des excursions en eau-vive.

Côté détente, les salles de dégustation de vin et les établissements vinicoles de l'Idaho produisent régulièrement des vins primés, qui célèbrent l'Idaho du Sud-Ouest. On peut aussi visiter des vignobles dans toute la région, profiter de dîners avec des produits de la ferme à la table, aller à une Fête de la Récolte ou à une soirée vigneron.

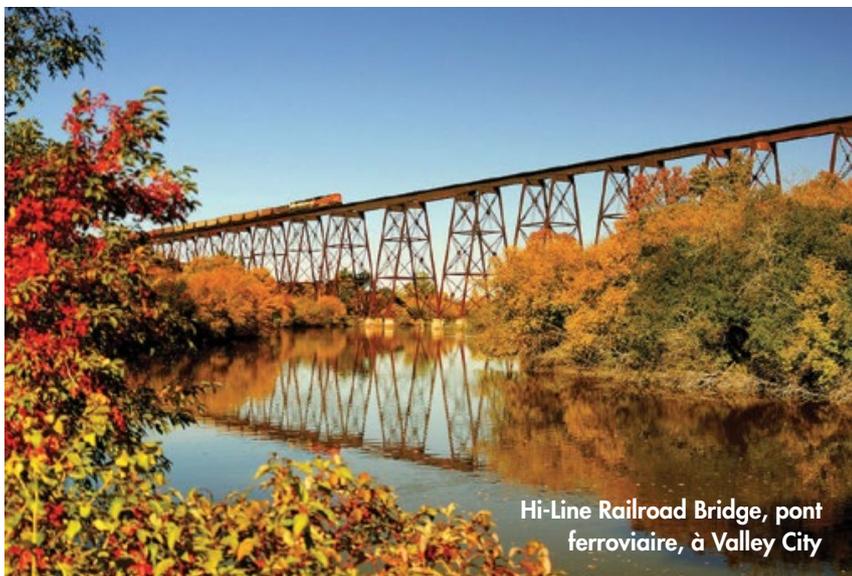
Pour plus de renseignements, allez sur [visitsouthwestidaho.org](http://visitsouthwestidaho.org) ou [boise.org](http://boise.org).





# DAKOTA DU NORD

Où les légendes de jadis inspirent les pionniers d'aujourd'hui.



Hi-Line Railroad Bridge, pont ferroviaire, à Valley City

Venu pour y observer des bisons, il y puisa de la force. Il vit des chemins de randonnée et s'imagina les emprunter pour aller dans de superbes endroits. Ce pouvoir d'inspiration existe toujours au parc national Theodore Roosevelt.

Custer, Sitting Bull, Sakakawea, Lewis et Clark, tous vécurent ici et y laissèrent leur marque. Revivez personnellement leur histoire.

Que vous ayez envie d'activités en plein air au sein d'une nature sauvage ou que vous vous épanouissiez en décor urbain, vous trouverez des communautés diverses et dynamiques dans tout le Dakota du Nord. De la Red River Valley, vallée vaste et plate aux collines de la Drift Prairie, en passant par la côte rocheuse du Missouri Plateau, célèbre pour ses buttes et ses Badlands, le Dakota du Nord compte autant de paysages que d'opportunités variées.

Les grands espaces sont caractéristiques du Dakota



Paysages grandioses du Dakota du Nord s'étendant à perte de vue

La route nationale Enchanted Highway est bordée de sculptures en métal



## LE DAKOTA DU NORD, EN BREF

**FARGO** : la plus grande ville du Dakota du Nord est à la fois éclectique et moderne. Son centre-ville regorge de restaurants originaux, de brasseries artisanales chaleureuses, de magasins et abrite le Plains Art Museum. Tous les ans, le festival de Blues de Fargo, au stade Newman Outdoor Field, attire des artistes de renom et des fans de musique. [fargomoorhead.org](http://fargomoorhead.org)

**BISMARCK** : capitale de l'État, Bismark enjambe le fleuve Missouri pour rejoindre sa ville jumelle, Mandan. On y découvrira : histoire, culture, de nombreux restaurants et brasseries artisanales et des activités de plein air au centre de l'État. [noboundariesnd.com](http://noboundariesnd.com)

**NORTH DAKOTA HERITAGE CENTER AND STATE MUSEUM** : situé sur le site du Capitole, le plus grand musée du Dakota du Nord retrace l'histoire de l'État, de la préhistoire à notre ère. Les expositions temporaires changent régulièrement. [statemuseum.nd.gov](http://statemuseum.nd.gov)

**UNITED TRIBES INTERNATIONAL POWWOW** : un cérémonial culturel de tribus amérindiennes avec spectacles de danse, de tambours et de chant. Cet événement annuel, l'un des plus importants du pays, se tient à Bismark. [unitedtribespowwow.com](http://unitedtribespowwow.com)

**PARC NATIONAL THEODORE ROOSEVELT** : des paysages à couper le souffle, de merveilleux levers et couchers de soleil et une nature sauvage vous y attendent. Au sein du parc : routes panoramiques, innombrables sentiers de randonnée et d'équitation, Medora, ville de l'Old West et Watford City, celle du New West. [nps.gov/thro](http://nps.gov/thro)

**POUR EN SAVOIR PLUS, ALLEZ SUR** : [ndtourism.com](http://ndtourism.com)

NORTH  
**Dakota**  
Be Legendary.™

du Nord. Le parc national Theodore Roosevelt en est emblématique. Il offre des aventures en plein air sans cohue et un accès à la Maah Daah Hey Trail, piste longue de 231 km où l'on peut faire de la randonnée, du VTT et de l'équitation. La faune abonde à travers l'État - bisons, chevaux sauvages, élans et caribous - et les rivières et les coins pour pêcher sont remplis de dorés jaunes, de brochets et de perches.

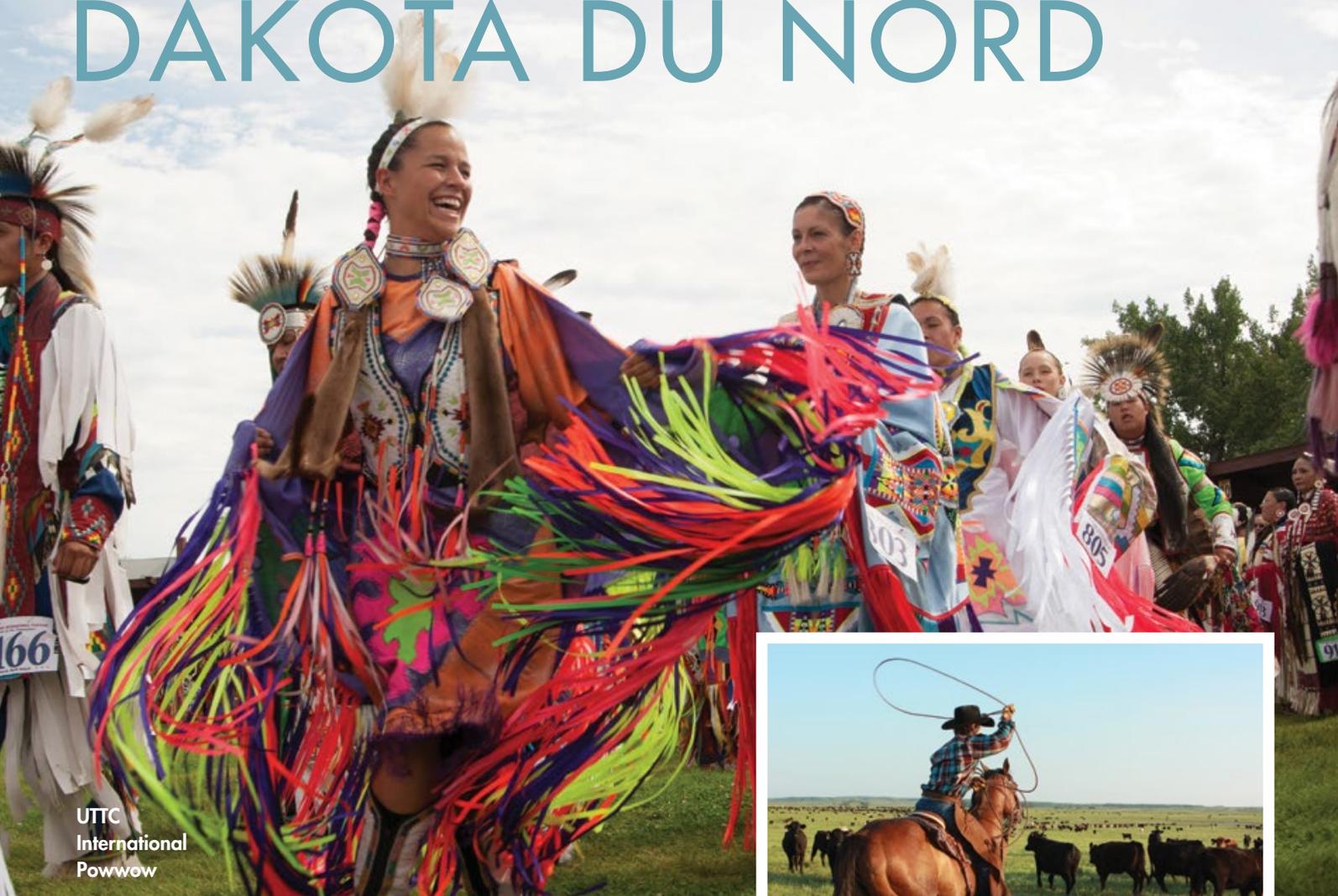
Pour ce qui est de la culture, le Dakota du Nord n'est pas en reste et l'État célèbre son patrimoine diversifié au cours de festivals, powwows, foires et rodéos. Une gastronomie unique, des brasseries artisanales, des boutiques originales et des gens merveilleux : ce ne sont pas uniquement des légendes mais bien des réalités urbaines, dans le Dakota du Nord.

L'hiver a d'autres atouts qui rendent l'État encore plus mythique. Saluez le changement de saison avec du ski de fond, du patin à glace, de la randonnée hivernale, de la motoneige et de la pêche blanche.

Que vous désiriez découvrir les légendes d'antan ou créer aujourd'hui une histoire extraordinaire qui vous soit propre, vous pourrez tout faire dans le Dakota du Nord.

Un voyage sans frontières

# BISMARCK MANDAN, DAKOTA DU NORD



UTTC  
International  
Powwow



Rolling Plains Adventures  
at Black Leg Ranch



On-A-Slant Indian Village

La région métropolitaine de Bismarck-Mandan, dans le Dakota du Nord, est riche en histoire. Découvrez les débuts de l'État au parc d'État Fort Abraham Lincoln, qui surplombe la Missouri River Valley ; c'est de là que le général George Armstrong Custer partit avec le 7<sup>e</sup> régiment de cavalerie, pour la fameuse bataille de Little Bighorn.

Allez à l'On-A-Slant Indian Village, à deux pas, pour voir comment vivaient les indiens des plaines entre 1575 et 1781. Enfin, prenez la Lewis and Clark Trail, pour admirer des paysages vierges, tels que les contemplèrent les célèbres explorateurs, au début du 19<sup>e</sup> siècle.

Faites une croisière sur le Missouri en Lewis & Clark Riverboat ou découvrez des espèces d'Amérique du Nord dans leur habitat d'origine, au Dakota Zoo. Visitez le Cathedral District de Bismarck, ancien quartier qui possède de nombreuses demeures classées « monuments historiques » au National Registry of Historic Places. Puis faites du shopping dans les magasins typiques de Bismarck-Mandan.

Vous avez faim ? Goûtez aux formidables aliments ethniques du Dakota du Nord et profitez des délices que servent les nombreux restaurants locaux. Régalez-vous de gibier ou de doré jaune, un poisson d'eau douce qui abonde dans les lacs et les rivières de la région. [noboundariesnd.com](http://noboundariesnd.com)

# FARGO, DAKOTA DU NORD



Drekkerfest



Bluestem Amphitheater



Scandinavian Viking Festival

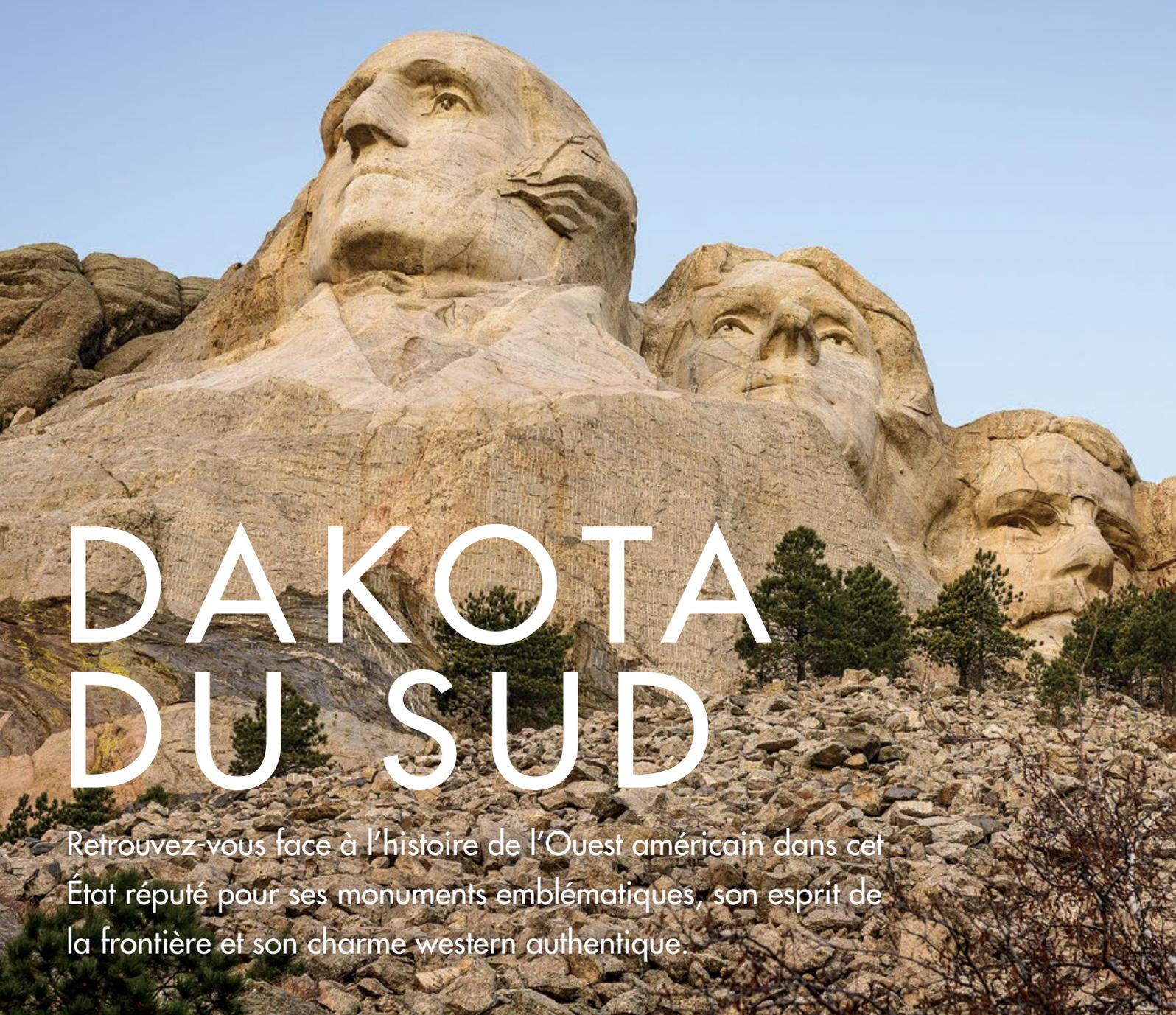
Fargo est différente. Elle ne nous est pas familière mais on veut y passer du temps. Des magnifiques paysages de la vallée Red River au centre-ville urbain, en passant par la manière dont la ville approche la fraîcheur de l'hiver, Fargo fait les choses autrement.

Voici une ville riche en excentricités de toutes sortes qui prône l'originalité. Son esprit créatif en fait une source d'inspiration pour les artistes, les musiciens, les artisans et les entrepreneurs qui y vivent et y travaillent, ainsi que pour ceux qui la visitent. Alliant l'atmosphère d'une petite ville à l'énergie d'une grande, on comprend pourquoi ses habitants l'adorent et en sont si fiers.

N'oubliez pas d'en visiter le centre-ville pour y faire d' uniques découvertes. Le Fargo Theatre, datant des années 20, a une verrière art déco qui illumine le quartier où se rassemblent des hôtels de charme, des salles de concert, des boutiques originales et d'innombrables restaurants exceptionnels. Émerveillez-vous au Red River Zoo, spécialiste des espèces animales rares et menacées, issues des pays froids. Remontez le temps et vivez comme à l'époque des premiers pionniers du Dakota du Nord à Bonanzaville ou plongez au cœur du riche patrimoine scandinave, au Hjemkomst Center.

Qu'il s'agisse d'art, de cuisine, de convivialité ou de nature sauvage, Fargo vous laissera un souvenir inoubliable.

[fargomoorhead.org](http://fargomoorhead.org)



# DAKOTA DU SUD

Retrouvez-vous face à l'histoire de l'Ouest américain dans cet État réputé pour ses monuments emblématiques, son esprit de la frontière et son charme western authentique.



Bison dans le parc d'État Custer

Ce n'est pas pour rien que le Dakota du Sud se définit comme l'État des « Great Faces, Great Places » (grands personnages et endroits grandioses). En fait, il y a plusieurs raisons à cela.

Six parcs nationaux, 13 parcs d'État et 200 000 km<sup>2</sup> de paysages sublimes vous attendent dans le Dakota du Sud. Au mémorial national du Mont Rushmore, vous serez nez-à-nez avec quatre présidents américains : George Washington, Thomas Jefferson, Theodore Roosevelt et Abraham Lincoln – leurs visages creusés dans la roche atteignent 18m de haut. Visitez aussi le Crazy Horse Memorial, la plus grande sculpture au monde, à même la roche, en cours de réalisation.

Il existe bien des manières et quantité d'endroits où prendre un bol d'air pur et renouer avec la nature. Le parc d'État Custer est le fleuron du Dakota du Sud : suivez les pistes jusqu'au sommet de Black Elk Peak, pour des vues panoramiques depuis le point culminant le plus haut, à l'est des Rocheuses. Plantez votre tente dans le parc national des Badlands et baladez-vous dans son paysage surnaturel.

Nagez, pêchez ou flotez sur l'immense fleuve Missouri. Aventurez-vous en sous-sol à Jewel Cave National Monument et Wind Cave National Park, qui possèdent des couloirs souterrains



Mémorial national  
du Mont Rushmore

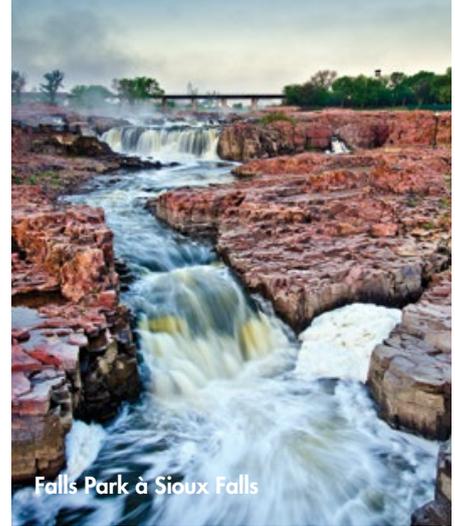
parmi les plus longs au monde. Camping, équitation, randonnée, pêche : les moyens ne manquent pas, dans le Dakota du Sud, pour faire l'expérience d'un Ouest américain authentique.

En ce qui concerne l'histoire de la frontière, suivez la Lewis & Clark Trail pour refaire le trajet des deux explorateurs célèbres. Découvrez comment était la vie dans la ville de DeSmet, en pleine prairie (où habita Laura Ingalls Wilder, auteur de « La petite maison dans la prairie ») ou dans un authentique fort militaire, au Fort Sisseton Historic State Park. Si vous aimez les divertissements plus traditionnels, ne manquez pas un rodéo typique du Dakota du Sud. Sinon, essayez-vous au jeu dans l'ancienne ville de Deadwood, née de la ruée vers l'or et où les mineurs côtoyaient les flambeurs et les flingueurs.

Le Dakota du Sud possède également un riche patrimoine culturel amérindien. Visitez l'akta Lakota Museum à Chamberlain pour tout savoir sur les Lakota Sioux. Arrêtez-vous sur l'Interstate 90 pour y admirer la statue Dignity of Earth and Sky, de plus de 15 m de haut, érigée en l'honneur des peuples Lakota et Dakota. Allez à Prairie Edge, à Rapid City, pour y voir bijoux, art et artisanat amérindiens, puis admirez le cérémonial d'un authentique powwow amérindien dans l'une des neuf réserves indiennes de l'État.

Pour une expérience incomparable en milieu urbain, allez à Sioux Falls. Située à la limite orientale du Dakota du Sud, la plus grande ville de l'État a ce qu'il y a de mieux question divertissements et gastronomie, sans oublier des sentiers de randonnée, des magasins et des brasseries qui plairont à tous.

Que ce soit la beauté des paysages ou les musées, boutiques et restaurants, les grands personnages et les endroits grandioses du Dakota du Sud ont exactement ce qu'il vous faut pour vous laisser des souvenirs impérissables.



Falls Park à Sioux Falls

## LE DAKOTA DU SUD, EN BREF

**MOUNT RUSHMORE NATIONAL MEMORIAL / CRAZY HORSE MEMORIAL :** allez voir de près le légendaire Mont Rushmore, puis visitez le Crazy Horse Memorial, à deux pas. Vous pourrez évaluer les progrès de la construction d'une statue, qui met le guerrier amérindien à l'honneur. [nps.gov/moru](https://nps.gov/moru) | [crazyhorsememorial.org](https://crazyhorsememorial.org)

**DIGNITY :** ne manquez pas cette statue de 15 m de haut, faite en acier et érigée en 2016, en l'honneur des cultures amérindiennes Lakota et Dakota. [travelsouthdakota.com/explore-with-us/spotlights/dignity-earth-sky](https://travelsouthdakota.com/explore-with-us/spotlights/dignity-earth-sky)

**BADLANDS :** découvrez plus de 80 000 hectares de paysages uniques et colorés, comme jamais vous n'en avez vus. Attendez-vous aussi à une faune et une flore très diversifiées. [nps.gov/badl](https://nps.gov/badl)

**FALLS PARK :** rendez-vous au centre de Sioux Falls, pour admirer les chutes, sur trois paliers, de ce parc très pittoresque qui possède notamment une tour d'observation et un café. [visitsiouxfalls.com/things-to-do/falls-park/](https://visitsiouxfalls.com/things-to-do/falls-park/)

**CUSTER STATE PARK :** soyez témoin d'un spectacle inoubliable dans ce parc d'État très fréquenté : des centaines de bisons sauvages, traversant les plaines dans un bruit de tonnerre. [gfp.sd.gov/state-parks/directory/custer](https://gfp.sd.gov/state-parks/directory/custer)

**POUR EN SAVOIR PLUS, ALLEZ SUR :**  
[travelsouthdakota.com](https://travelsouthdakota.com)



# BLACK HILLS/ BADLANDS

Parc national des  
Badlands

Découvrez les œuvres monumentales de l'homme et de la nature. Les Black Hills abritent six parcs et monuments nationaux, dont le Mont Rushmore (le « temple de la démocratie ») et les surnaturelles Badlands. Région d'une variété infinie, on trouve dans les Black Hills : des routes panoramiques, d'anciennes villes historiques du Far West, une culture amérindienne, des établissements de jeux de hasard et une grande gamme d'attractions qui offrent aux visiteurs d'innombrables possibilités. [blackhillsbadlands.com](http://blackhillsbadlands.com)

Visitez Mammoth Site, à Hot Springs, un musée et site paléontologique de fouilles archéologiques en cours, situées en intérieur. Vous y remonterez le temps jusqu'à l'ère glaciaire ! Marchez au bord d'un trou naturel (le seul des Black Hills à faire partie d'un musée accrédité), là où se trouve le plus grand nombre de fossiles de mammouths au monde. Vous verrez comment les mammouths laineux et ceux de Colomb devinrent prisonniers de ce trou, laissant là un trésor d'os fossilisés. Faites une visite guidée, participez à des activités sur le terrain et prenez connaissance des recherches scientifiques et des cours basés sur le programme scolaire STEM (Science, Technologie, Ingénierie et Mathématiques). [mammothsite.org](http://mammothsite.org)

Le Crazy Horse Memorial, situé au nord de Custer, captera l'intérêt de tous. Il s'agit là de la plus grande sculpture au monde à même la roche, en cours de réalisation. Le centre des visiteurs est ouvert toute l'année ainsi que sa boutique, offrant des souvenirs originaux et faits main. Il y a aussi un grand parking gratuit, un restaurant et un snack bar qui proposent de délicieuses spécialités, dont un ragoût de bison, très apprécié de la population locale. Explorez l'immense musée, le centre culturel et l'atelier du sculpteur, et profitez des événements spéciaux, du spectacle laser nocturne et de celui des artistes amérindiens, en saison. [crazyhorsememorial.org](http://crazyhorsememorial.org)



Site des mammouths



Mémorial de  
Crazy Horse

June 2019

©Crazy Horse Memorial Foundation

# Blair Hotels

Ce qu'on y vit...  
reste éternel !

Nous proposons bien plus qu'un hébergement :  
nous offrons un accueil chaleureux et des résidences  
tout confort, conçues pour des expériences inoubliables.



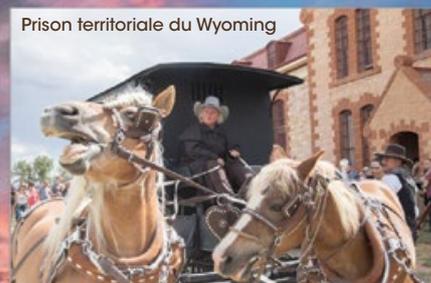
[www.blairhotels.com](http://www.blairhotels.com)



Journée du Jubilé à Laramie



Plains Museum à Laramie



Prison territoriale du Wyoming

## HISTOIRE ET AVENTURE COMMENCENT À LARAMIE.

CETTE ANNÉE LARAMIE ET LE WYOMING CÉLÈBRENT LE 150<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU DROIT DE VOTE DES FEMMES. LARAMIE COMPTE PLUS DE 10 MUSÉES, ABRITE L'UNIVERSITÉ DU WYOMING ET POSSÈDE UN CENTRE-VILLE HISTORIQUE DOTÉ DE BOUTIQUES ET DE RESTAURANTS. DÉCOUVREZ LA « GEM CITY OF THE PLAINS » (LA PERLE RARE DES PLAINES) DÈS AUJOURD'HUI.



Forêt nationale de Medicine Bow



TÉLÉCHARGEZ NOTRE APP  
LORS DE VOTRE VISITE

[VISITLARAMIE.ORG](http://VISITLARAMIE.ORG) • 307-745-4195

EST. 1868



# WYOMING

Imaginez une toile de fond d'une beauté préservée resplendissante, comme sur une carte postale : un endroit où les sommets enneigés des montagnes se reflètent dans les lacs alpins, où la faune parcourt librement les plaines et les vallées, et où de vrais cowboys traversent le territoire à cheval. Imaginez le Wyoming.



Terre des cowboys  
dans le parc national  
Grand Teton

La culture traditionnelle de l'Ouest américain est bien vivante, de nos jours, au Wyoming. Croyez-vous que les cowboys, les rassemblements de bétail et les rodéos soient dépassés ? Détrompez-vous !

Le Wyoming est l'endroit idéal pour une véritable aventure western. Allez dormir dans un ranch où randonnées à cheval, conduites de bétail et dîners en chuckwagon (chariot bâché) vous feront remonter dans le temps, quand tout était plus simple. Profitez de l'histoire et du patrimoine authentiques du Far West en allant visiter la Wyoming Territorial Prison ou le Fort Laramie, pour en apprendre davantage sur la vie à l'époque de la frontière. Poursuivez jusqu'à Register Cliff, près de Casper, où vous verrez les noms que des centaines de pionniers gravèrent dans la roche, alors qu'ils traversaient la région vers l'Ouest.

Quand il s'agit de rodéo, il n'y a pas mieux que les Cheyenne Frontier Days. Ayant lieu tous les ans en été dans la capitale du Wyoming, le plus grand spectacle de rodéo en plein air du monde propose dix jours de compétition (capture au lasso, monte en selle ou à



Kayak sur le lac Jenny

cru, etc.) auxquels s'ajoutent des concerts de musique country et des expositions western dont un village amérindien. Pour en savoir plus sur le patrimoine western, visitez d'anciennes villes-frontières comme Cody (qui abrite le Cody Nite Rodeo, les Cowboy Music Shows et le Buffalo Bill Center of the West) ou Buffalo, où se trouve le fameux Occidental Hotel, lieu de prédilection de Butch Cassidy et du Sundance Kid.

Pour des activités en plein air exceptionnelles, mettez le cap sur deux des parcs nationaux les plus spectaculaires d'Amérique : Yellowstone et Grand Teton. Le parc national de Yellowstone offre près de 9 000 km<sup>2</sup> de paysages naturels incroyables et une myriade de possibilités d'aventure dont camping, randonnée, pêche et canoë-kayak. Campez près d'un lac aux eaux cristallines tandis qu'un aigle à tête blanche s'élance dans le ciel, observez les élans et les bisons sauvages dans leur habitat naturel ou émerveillez-vous, à Yellowstone, du spectacle de ses fameux geysers tonitruants, qui jaillissent dans le ciel.

Faites de la randonnée dans les superbes montagnes du parc national de Grand Teton. Prenez le bateau et traversez Jenny Lake ou descendez l'impressionnante Snake River en float (pneumatique). En hiver, profitez du ski à Jackson Hole, station de classe mondiale, où vous aurez accès à 1 200 m de pistes.

Pour des activités nautiques extraordinaires, allez faire du canoë-kayak, de la pêche ou du jet ski dans la Flaming Gorge National Recreation Area, dans le sud-ouest du Wyoming. Ensuite, remontez dans le temps au Fossil Butte National Monument, pour y admirer des fossiles parmi les plus anciens de la planète.

Découvrez la magie du Wyoming. Certaines choses ne s'expliquent pas ; il faut les vivre.



Geysier Old Faithful, parc national de Yellowstone

## LE WYOMING, EN BREF

**PARC NATIONAL DE YELLOWSTONE :** des randonnées aux balades en motoneige, le premier parc national au monde offre une vaste gamme d'activités de plein air. Ne manquez pas ses caractéristiques thermales, cascades et canyons, ainsi que sa faune, à observer soit en excursion-safari (Historic Yellow Bus Tour), soit par les sentiers équestres ou lors d'une visite guidée en diligence. [nps.gov/yell](https://nps.gov/yell)

**PARC NATIONAL DE GRAND TETON :** les sommets escarpés des montagnes Teton s'élèvent à plus de 2 000 m au-dessus de la Snake River, qui serpente dans la vallée herbeuse en contrebas. Profitez d'un float trip (descente tranquille en pneumatique), partez en randonnée sur les innombrables sentiers, pêchez à la mouche ou explorez la faune et la flore de cette zone d'Amérique du Nord, comparable au parc national du Serengeti, en Afrique. [nps.gov/grte](https://nps.gov/grte)

**DEVILS TOWER :** faites de la randonnée ou de l'escalade sur ce monolithe classé premier monument national des États-Unis et rendu célèbre grâce au film de Steven Spielberg 'Close Encounters of the Third Kind' (« Rencontres du troisième type »). [nps.gov/deto](https://nps.gov/deto)

**WIND RIVER INDIAN RESERVATION :** découvrez d'anciennes coutumes amérindiennes lors d'un powwow d'été, dans la seule réserve du Wyoming et qui abrite deux tribus, les Indiens Shoshone, venant de l'est et les Arapaho, du nord. [windriver.org](https://windriver.org)

**POUR EN SAVOIR PLUS, ALLEZ SUR :** [travelwyoming.com](https://travelwyoming.com)





# CODY, WYOMING

Cody Nite rodeo

Aucun séjour dans l'Ouest ne saurait être complet sans une visite au parc national de Yellowstone. Le premier parc national du monde est une expérience incomparable et on y accède facilement depuis Cody, dans le Wyoming. Découvrez les superbes Lower Falls (chutes) de la rivière Yellowstone, le frisson garanti que sont le geyser Old Faithful et la Lamar Valley, dont la faune est très abondante.

Votre aventure à Yellowstone commencera à la porte-est du parc, à Cody, dans le

Wyoming. Il y a plus d'un siècle, «Buffalo Bill» Cody y établit la ville et de nos jours, cet endroit très accueillant est toujours empreint de charme western. Venez séjourner dans un ranch-hôtel ou un ranch de tourisme ; on vous parlera des légendes de l'Old West. Faites de l'équitation, apprenez à prendre au lasso et profitez des spectacles de rodéo en soirée, durant l'été ou promenez-vous dans l'Old Trail Town.

Explorez le célèbre Buffalo Bill Center of the West. Allez vous acheter une nouvelle

paire de bottes de cowboy, un excellent chapeau ou faites l'acquisition d'un objet d'art western.

Vous préférez les activités de plein air ? Descendez la Shoshone River en float, faites de la randonnée dans les collines et les montagnes, au relief accidenté ou allez pêcher dans les rivières et les cours d'eau abondants.

Qu'attendez-vous ? Profitez de Cody/ Yellowstone, une grande aventure en Amérique! [codyyellowstone.org](http://codyyellowstone.org)



La faune abondante de la région de Cody/ Yellowstone



Paysage sauvage entre Cody et le parc de Yellowstone

Stand Up  
Paddle dans les  
montagnes Bighorn  
avec Wyoming  
Adventure Ninja

# SHERIDAN, WYOMING

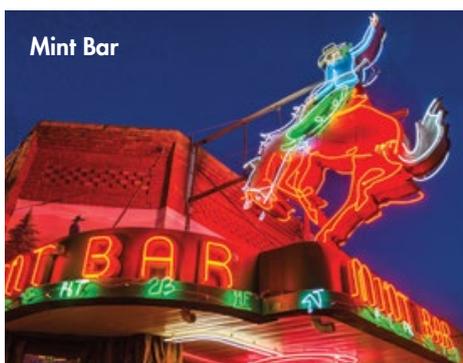
Vision époustouflante du New West, Sheridan est la ville émeraude du Wyoming : un endroit où les cowboys se réunissent autour d'une bière artisanale ou d'un café, où l'antilope surgit des tableaux peints par les Indiens et où s'élèvent les imposants sommets des Bighorn Mountains.

Le centre-ville fait preuve d'une hospitalité chaleureuse aussi légendaire que les personnages célèbres et les hors-la-loi qui s'y promènèrent jadis. Ici, on est au cœur du mythe, du charme western, des panoramas montagneux et des espaces sauvages, si sereins.

Allez voir les enseignes lumineuses qui bordent la Main Street du centre-ville historique, plongez-vous dans l'histoire amérindienne au remarquable Brinton Museum, faites du cheval dans les ranchs disséminés sur les contreforts des montagnes et partez en randonnée dans les innombrables canyons des Bighorns. Sheridan incarne l'essence même de l'Ouest américain dont rêve le monde entier. [sheridanwyoming.org](http://sheridanwyoming.org)



Art public,  
centre-ville de  
Sheridan



Mint Bar



Escalade avec  
Bighorn Mountain  
Guides

— DEPUIS —  
**1889**

## UNIQUE

À Casper, les routes historiques, les parcours urbains et les sentiers récréatifs mènent à ce que le Wyoming a de mieux à offrir. Depuis les ornières de l'Oregon Trail jusqu'au sommet de Casper Mountain, vous pourrez choisir ici votre chemin et votre aventure.

DES PARCOURS

ET DES LÉGENDES

**INIMAGINABLES :**

À CASPER, UNIQUEMENT.

VISIT*Casper*.com

# Get Your *West on*

Visitez le comté de Carbon  
[wyomingcarboncounty.com](http://wyomingcarboncounty.com)



**CARBON COUNTY**  
WYOMING  
GET YOUR WEST ON



Choisissez un aimant ou un autocollant gratuits, à l'occasion de votre visite au Carbon County Visitors' Council ou à la Wyoming Frontier Prison.



Sponsorisé par le Conseil des visiteurs du comté de Carbon

## IL Y A UN ENDROIT *où* L'APPEL À L'AVENTURE EST PLUS FORT QUE TOUT.



Trois rivières et sept zones de nature sauvage convergent à **Missoula**, dans le **Montana**, une petite ville avec une forte personnalité. **Paradis des amateurs de plein air**, c'est aussi un endroit dynamique sur le plan **artistique**, **culturel** et **gastronomique**, avec un riche patrimoine et une population très chaleureuse. Les opportunités d'aventures y sont illimitées : partez donc en balade et venez découvrir Missoula et son **ciel bleu à perte de vue**.

DESTINATION  
**Missoula**  
MONTANA

ALLEZ SUR [DESTINATIONMISSOULA.ORG/RMI](http://DESTINATIONMISSOULA.ORG/RMI) POUR PLANIFIER VOTRE VOYAGE



# MONTANA

Des fabuleux panoramas du parc national de Glacier aux sommets enneigés des Rocheuses, le Montana est l'incarnation même de l'Ouest américain : un gigantesque paysage naturel n'attendant qu'à être exploré.



Wapiti mâle en train de brouter

Pour les voyageurs en quête d'un authentique séjour western avec des activités de plein air illimitées et des commodités urbaines (le charme en plus !), il suffit d'aller dans le Montana. Le quatrième État le plus vaste d'Amérique offre des centaines de kilomètres de plaines immenses, de forêts verdoyantes, de rivières et de torrents puissants. Comptant plus d'animaux et de plantes sauvages que de résidents, le « Big Sky Country » (pays au grand ciel) est l'endroit idéal pour y oublier ses soucis quotidiens et les encombrements de la vie urbaine moderne.

La splendeur des paysages du Montana est manifeste au parc national de Glacier. Reconnu comme parc national en 1910, Glacier se compose de prairies alpines, de lacs, de forêts, de chutes et tel que son nom l'indique, de 50 glaciers. Avec relativement peu de routes, le parc offre toutefois près de 2 575 km<sup>2</sup> de panoramas pittoresques et sauvages.



Continental Divide,  
au col Logan Pass

Faites une promenade relaxante en bateau sur l'un des lacs limpides de l'État, puis montez à bord de l'ancien bus rouge « Red Jammer » pour une excursion le long de la Going-to-the-Sun Road. Longue de près de 84 km, soit la largeur du parc, la route offre des vues panoramiques alors qu'elle traverse le Continental Divide (ligne de partage des eaux), à plus de 2 000 m d'altitude, au col Logan Pass. Empruntez à pied la piste Hidden Lake Nature Trail, admirez la beauté tranquille du lac St Mary Lake puis passez la nuit dans l'un des anciens chalets suisses du parc.

Pour tout connaître sur l'histoire de la frontière, visitez Little Bighorn Battlefield National Monument, le site de Custer's Last Stand (l'ultime résistance de Custer). Revivez le Far West d'antan dans les anciennes villes minières de la ruée vers l'or, Virginia City et Nevada City. Fouillez plus en profondeur le passé préhistorique de la région, le long de la Montana Dinosaur Trail ou découvrez d'anciennes traditions tribales à la Crow Fair and Rodeo, aux North American Indian Days de Browning ou à l'un des plus modestes powwows estivaux du Montana.

Depuis le Montana, il est aussi facile d'accéder à l'exceptionnel paysage et à la faune et la flore abondantes du parc national de Yellowstone. Trois des cinq entrées du parc sont situées dans le Montana et en un rien de temps, vous vous trouverez au bord d'une rivière pour vous adonner au rafting, à la pêche ou au paddle. Parmi les autres activités, citons : Tyrolienne, équitation, rodéos ou balades dans les villes fantômes ou sur les routes secondaires, de quoi rendre le Montana, réellement inoubliable.

Où que vous alliez dans le Montana, vous ne serez jamais déçu.



Lewis and Clark Caverns  
State Park (grottes)

## LE MONTANA, EN BREF

**PARC NATIONAL DE GLACIER** : partez en randonnée au sein de millions d'hectares de montagnes, chutes, forêts et prairies, en gardant l'œil notamment sur les grizzlis, les chèvres de montagne et les moufflons d'Amérique. Admirez les vues imprenables depuis la Going-to-the-Sun Road. [nps.gov/glac](https://nps.gov/glac)

**ROUTES PANORAMIQUES** : traversez le décor majestueux du Montana en roulant sur des routes très pittoresques, telles que Beartooth Highway, Pioneer Mountains Scenic Byway et Pintler Veterans Memorial Scenic Highway.

**MAKOSHIKA STATE PARK** : explorer les magnifiques paysages des Badlands en randonnée ou fouillez le sol à la recherche de fossiles de dinosaures, notamment de T-Rex ou de tricératops. [stateparks.mt.gov/makoshika](https://stateparks.mt.gov/makoshika)

**BANNACK STATE PARK** : une ville fantôme bien préservée, qui propose un aperçu de la vie des chercheurs d'or et des justiciers, à la fin des années 1800. [bannack.org](https://bannack.org)

**FIRST PEOPLE'S BUFFALO JUMP STATE PARK** : l'un des plus importants cimetières de bisons d'Amérique du Nord (au pied d'une falaise où les bisons sauvages sautaient à leur mort), lieu utilisé pendant des milliers d'années par les tribus amérindiennes. [stateparks.mt.gov/first-peoples-buffalo-jump](https://stateparks.mt.gov/first-peoples-buffalo-jump)

**POUR EN SAVOIR PLUS, ALLEZ SUR :**  
[visitmt.fr](https://visitmt.fr)

# MONTANA

# BILLINGS, MONTANA

Beartooth Mountains

**B**illings est votre porte d'accès au parc national de Yellowstone, par la route panoramique Beartooth Highway, l'un des plus beaux trajets en voiture du pays. Qu'elles soient à caractère culturel, historique ou récréatif, les activités abondent à et autour de Billings.

Billings, la ville la plus importante du Montana, conjugue commodités urbaines et accueil chaleureux. Profitez de la rivière Yellowstone et des magnifiques affleurements de grès qui définissent les contours de la région. Connues sous le nom de Rimrocks, ces formations rocheuses offrent des vues incroyables sur l'immensité bleue du ciel du Montana et sur les chaînes de montagnes environnantes.

Pour les amateurs d'histoire, la seule preuve tangible de l'expédition de Lewis et Clark est à 15 minutes en voiture, en allant vers l'est : Pompeys Pillar marque l'endroit où le capitaine William Clark grava son nom dans la roche, il y a plus de 200 ans. À environ 45 minutes plus au sud se trouve le fameux champ de bataille de Little Bighorn, où le général Custer livra son dernier combat contre Sitting Bull et ses hommes.

À noter à Billings : d'excellents restaurants, un quartier piéton avec des brasseries artisanales (Brewery District), des magasins et des hôtels.

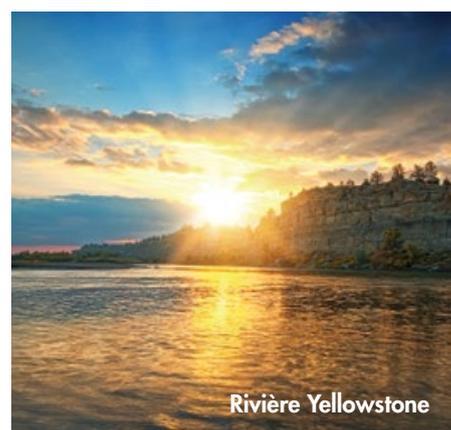
Pour en savoir plus, allez sur [visitbillings.com](http://visitbillings.com).



Culture  
amérindienne



Le quartier Brewery District de Billings



Rivière Yellowstone

# GLACIER COUNTRY

Le Glacier Country du Montana est un lieu qu'il faut voir pour le croire. Des paysages impressionnants servent de décor à des aventures de plein air exceptionnelles au charme rustique, au sein de couloirs de transport qui offrent des hébergements confortables, une hospitalité western chaleureuse et des expériences authentiques inoubliables.

Le parc national de Glacier est le cœur de cette région avec plus de 4 000 km<sup>2</sup> de terrain époustoufflant dont des lacs glaciaires étincelants, plus de 200 chutes et des montagnes déchiquetées surplombant des vallées à perte de vue. Ouvert toute l'année, ce paradis des amateurs de plein air est idéal en automne, pour observer la faune et jouer d'incroyables couleurs d'arrière-saison et de sommets enneigés. Le printemps apporte une certaine sérénité au parc – le moment parfait pour parcourir à vélo la célèbre Going-to-the-Sun Road ou voir émerger les bébés animaux. Choisissez une excursion guidée en bus ou en ancien bus rouge pour pouvoir explorer les merveilles naturelles et la riche histoire du parc, dont ce qui relie, depuis des siècles, les Indiens des plaines à cet extraordinaire paysage.

Au-delà du parc, vous trouverez des

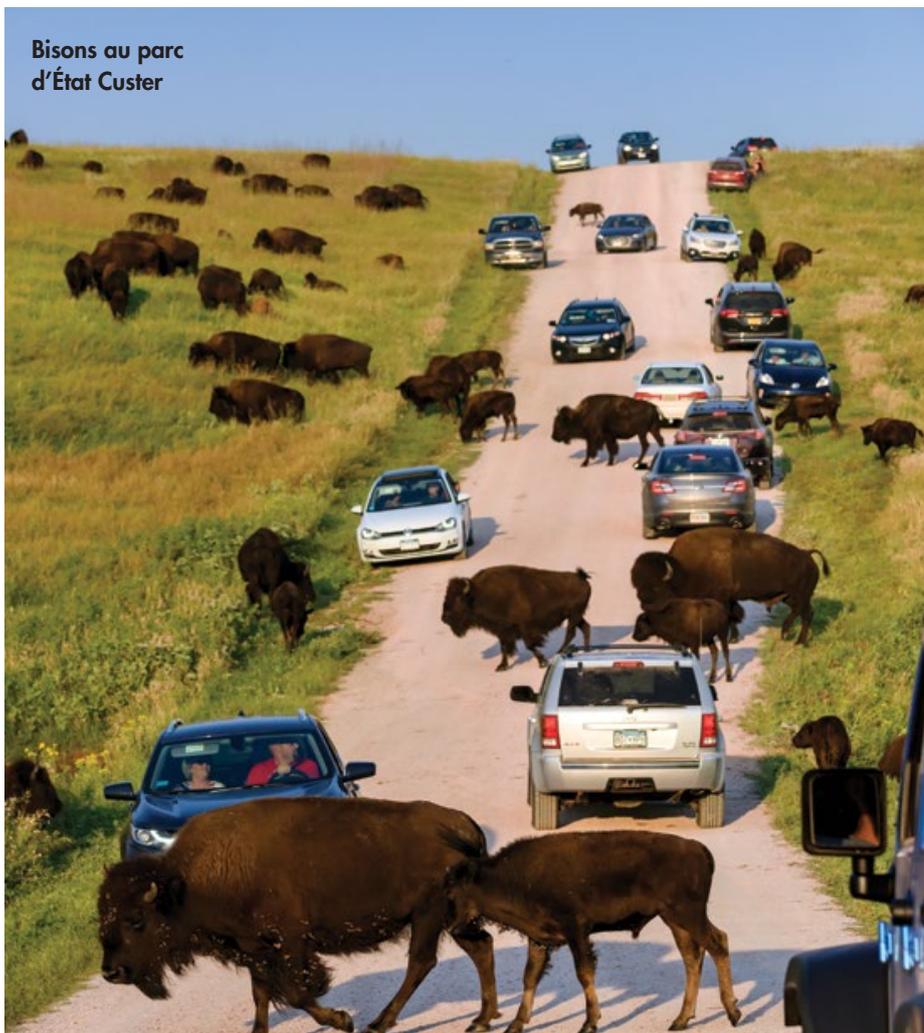
ruisseaux à truites de qualité certifiée « blue-ribbon », deux réserves amérindiennes et le lac Flathead, le plus grand lac d'eau douce de l'Ouest. La région est célèbre pour ses cerises (Flathead cherries), ses charmants villages et la beauté des rives du lac, l'année durant. Dans le Montana de l'Ouest, il existe environ 75 communautés qui favorisent les arts et la culture, mettent en valeur des quartiers historiques animés et des centres-villes que l'on peut découvrir à pied, avec brasseries, distilleries, restaurants, magasins et un accès sans pareille aux zones de loisirs. Les possibilités d'hébergement sont nombreuses, du rustique au luxueux - séjournez dans une cabine à flanc de montagne ou dans un ranch de tourisme, pour une réelle aventure western.

Allez sur [glaciermt.com](http://glaciermt.com) pour découvrir le Montana dans Glacier Country.



# L'OUEST AMÉRICAIN : UN APPEL À L'AVENTURE !

Bisons au parc  
d'État Custer



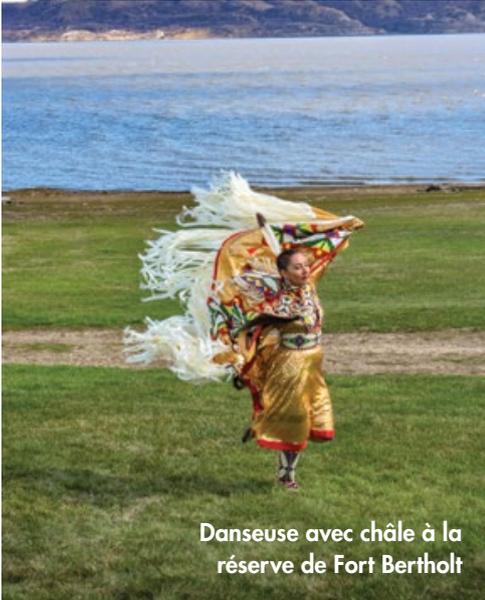
## RANCHS ET COW-BOYS

L'Ouest américain, légendaire, est l'endroit idéal pour découvrir la vraie culture cow-boy. Montez en selle et allez faire une randonnée équestre dans les plaines du Dakota du Nord ; assistez à un réel rassemblement de bisons, dans le parc d'État Custer du Dakota du Sud ; allez voir l'un des nombreux rodéos du Wyoming (monte en selle ou à cru sur un cheval ou un taureau, concerts de musique country et concours culinaires en chuckwagon (chariot)) ; parcourez les pistes à cheval et conduisez le bétail dans l'un des ranchs en activité du Montana ou relaxez-vous dans un ranch ultra luxueux. Essayez-vous à la vie de cow-boy au cours d'une traversée de l'Idaho en chariot, avant de vous régaler d'un excellent barbecue, servi à la belle étoile, au son de la musique Country & Western.

## PARCS ET MONUMENTS NATIONAUX

La plupart de l'Ouest américain a été soigneusement conservé dans des parcs et des monuments nationaux, permettant aux visiteurs de découvrir une nature somptueuse et intacte, telle qu'elle apparut aux premiers pionniers.

Allez camper au parc national Theodore Roosevelt du Dakota du Nord ; faites un voyage inoubliable et traversez le Continental Divide (ligne de partage des eaux) dans le



Danseuse avec châte à la réserve de Fort Bertholt



Réserve indienne Blackfeet



Parc d'État Makoshika, dans le Montana

spectaculaire parc national de Glacier du Montana ; émerveillez-vous des phénomènes géothermiques et de la faune et de la flore, si abondantes, du parc national de Yellowstone, dans le Wyoming. Sinon, visitez le légendaire mémorial national du Mont Rushmore dans le Dakota du Sud ou admirez l'incroyable paysage volcanique du monument national de Craters of the Moon, en Idaho.

**PATRIMOINE AMÉRINDIEN**

L'histoire de l'Ouest américain relate les temps forts de plus d'un peuple et aucune visite de la région ne serait complète sans en apprendre davantage sur la culture et le patrimoine des Premières nations

d'Amérique. Visitez le Sacajawea Center à Salmon, en Idaho pour tout savoir sur l'Indienne Shoshone qui contribua à titre de guide-interprète à l'expédition de Lewis et Clarke. Voyagez au cœur de la grande nation sioux par la route panoramique Native American Scenic Byway, dans le Dakota du Sud ; explorez les anciennes traditions de la tribu Blackfeet au festival annuel North American Indian Days, dans le Montana ; participez à un authentique powwow amérindien à Bismark, capitale du Dakota du Nord ou examinez les coutumes des tribus Shoshone, venant de l'est et Arapaho, venant du nord, à la réserve de Wind River, dans le Wyoming.

Où que vous soyez dans l'Ouest, il existe forcément un parc, un mémorial ou un monument national prêt à être exploré.



Monument national  
Craters of the  
Moon, Idaho



Parc national de Grand Teton, Wyoming

# FABULEUX CIRCUITS EN VOITURE : PARCS NATIONAUX, MONUMENTS NATIONAUX ET BIEN PLUS !

La région de l'Ouest américain abrite de nombreux parcs, monuments et mémoriaux nationaux, qui préservent les ressources naturelles de la nation et son riche patrimoine. L'itinéraire qui suit, en boucle au départ de Denver, dans le Colorado, passe par plusieurs des sites les plus spectaculaires du territoire.

**D**émarrez votre circuit à Denver et prenez au nord pour aller voir la Flaming Gorge National Recreation Area du Wyoming, puis continuez pour admirer les anciens fossiles de Fossil Butte National Monument. Maintenez le cap au nord et allez visiter deux des parcs les plus connus et les plus extraordinaires du pays : Grand Teton National Park et Yellowstone National Park. On y propose d'innombrables activités de plein air dont randonnée, escalade, pêche et kayak, au sein de paysages magnifiques.

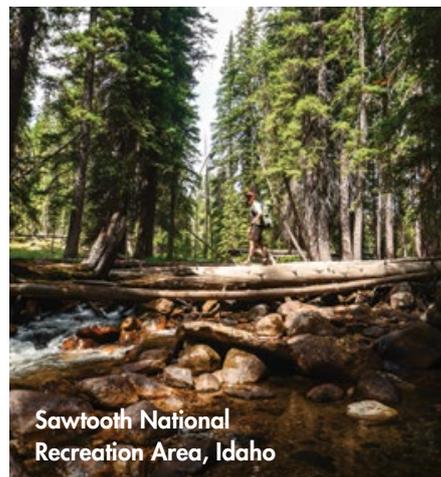
Pour des panoramas encore plus formidables, prenez au sud-ouest jusqu'au Craters of the Moon National Monument et jusqu'à la superbe Sawtooth National Recreation Area, avant d'arriver à McCall. Puis continuez au nord et arrêtez-vous au Nez Perce National Historical Park Visitor Center, qui retrace l'histoire de cette tribu amérindienne, avant d'arriver à Glacier National Park, dans le Montana. Surnommé « la couronne du continent », ce parc somptueux, jouxtant la frontière canadienne,

s'étend sur des milliers d'hectares où l'on peut faire de la randonnée, camper, pêcher et observer la nature sauvage. Reprenez la route vers le sud-est jusqu'au Pillar National Monument, à Pompey. Cette colonne de grès porte la seule trace connue et visible de l'expédition de Lewis et Clark. Allez ensuite au Little Bighorn Battlefield National Monument, qui marque l'endroit de l'infâme « Custer's Last Stand ».

Du Montana, dirigez-vous à l'est vers le Dakota du Nord, qui abrite le Theodore Roosevelt National Park. Visitez la Maltese Cross cabin de Roosevelt, puis partez en randonnée ou campez dans le parc, avant de continuer vers l'est jusqu'au Knife River Indian Villages National Historic Site, où vous verrez les ruines d'un ancien village indien. Après cela, voyagez jusqu'au Badlands National Park, du Dakota du Sud, avec ses étonnantes et légendaires formations rocheuses, et ses nombreuses espèces animales dont les bisons, les cerfs et les mouflons. Poursuivez dans les Black Hills pour découvrir des galeries souterraines parmi les plus longues du monde

à Wind Cave National Park et Jewel Cave National Monument, sans oublier une visite au Mount Rushmore National Memorial, si cher aux Américains.

Pour conclure votre périple western, retournez dans le Wyoming pour aller voir l'emblématique Devils Tower National Monument, avant de reprendre au sud, pour rentrer à Denver.



Sawtooth National  
Recreation Area, Idaho



Les saisons et les heures d'ouverture varient d'un parc à l'autre. Allez sur le site du National Park Service [nps.gov](https://www.nps.gov) pour tout renseignement concernant les horaires, les tarifs, comment se rendre au parc, etc.



# SOYEZ AUDACIEUX.

*Un Yellowstone insoupçonné.*

La splendeur naturelle du parc national de Yellowstone ne se limite pas au parc : elle s'étend sur des kilomètres jusqu'à un endroit merveilleux que l'on surnomme le « Yellowstone Country » du Montana. Dirigez-vous vers le nord pour y découvrir ce Yellowstone que vous n'avez jamais vu.

Commencez votre voyage découverte dès maintenant. Obtenez votre guide de voyage **GRATUIT** en allant sur [VisitYellowstoneCountry.com](https://www.VisitYellowstoneCountry.com).

 Beartooth Highway, route panoramique



## Yellowstone Country MONTANA



Hydrojet dans Hells Canyon, Idaho

# FABULEUX CIRCUITS EN VOITURE : LES PLUS BEAUX COINS DE L'OUEST

Pour des vacances qui vous transporteront au temps des anciennes villes frontières, rien ne vaut la région de l'Ouest américain.

**D**émarrez votre circuit dans la ville carrefour de Denver, direction nord sur l'Interstate 25 (I-25) jusqu'à Cheyenne, capitale du Wyoming. Visitez la ville à bord du Cheyenne Street Railway Trolley ou l'été, ne manquez pas un rodéo aux Cheyenne Frontier Days, l'un des plus grands spectacles de rodéo en plein air du monde.

De Cheyenne, remontez vers le nord dans le Dakota du Sud pour visiter Deadwood, ville du temps de la ruée vers l'or. Apprenez comment on vivait dans cette ville champignon du Wild West, puis mettez le cap sur Rapid City, au carrefour du mémorial national du Mont Rushmore, des Black Hills et du parc national des Badlands.

Toujours direction est, prenez l'I-90 pour admirer la magnifique sculpture amérindienne Dignity avant de visiter De Smet (où se tenait la propriété familiale des Ingalls, immortalisée



Propriété familiale des Ingalls, De Smet, Dakota du Sud

dans les romans de Laura Ingalls Wilder, « La petite maison dans la prairie ») et Sioux Falls, la ville la plus importante du Dakota du Sud. Vous y trouverez d'excellents restaurants et brasseries, des sculptures et Falls Park.

Prenez ensuite l'I-29, direction nord, pour Fargo, dans le Dakota du Nord. Admirez les collections du Plains Art Museum et l'artisanat vintage et contemporain du Fargo Air Museum avant de continuer sur l'I-94 jusqu'à Jamestown, qui abrite le fameux Frontier Village et le National Buffalo Museum.

Poursuivez à l'ouest et visitez la capitale de Bismark et son State Museum dans le North Dakota Heritage Center, avant de revivre les jours d'antan de l'Old West, à l'époque du Général Custer, au Fort Abraham Lincoln State Park, non loin de là. Allez ensuite à Washburn pour découvrir le Lewis & Clark Interpretive Center et le Fort Mandan, puis Medora, pour sa Western extravaganza, la Medora Musical et l'entrée au parc national Theodore Roosevelt.

Traversez la frontière du Montana et roulez en direction de Billings pour voir deux monuments nationaux : Little Bighorn Battlefield et Pillar, à Pompey. Continuez à l'ouest sur l'I-90 jusqu'à Bozeman (réputé pour son Musée des Rocheuses) et les villes voisines



Rodéo des Cheyenne Frontier Days, Wyoming



Convoi annuel de chariots à Fort Seward, Dakota du Nord

de l'Old West, Virginia City et Nevada City, avant de visiter la ville historique de Butte, aux anciennes mines de cuivre (dont vous pourrez faire une visite guidée). Explorez les superbes grottes Lewis & Clark Caverns State Park ou le First People's Buffalo Jump (cimetière de bisons) avant de rejoindre Missoula – une ville animée où il est possible de surfer sur la rivière Clark Fork ou voir les « Smokejumpers » se préparer à lutter contre les feux de forêts.

Puis, prenez au nord pour Sandpoint et

Cœur d'Alene, en Idaho. Profitez des belles vues qu'offre le lac Pend Oreille, à Sandpoint puis voyagez au sud jusqu'à Cœur d'Alene pour une multitude d'activités en plein air. Faites une partie de golf au Cœur d'Alene Resort – célèbre pour son green (14ème trou) qui flotte sur le lac – ou allez faire du VTT ou du kayak avant de poursuivre au sud jusqu'à Hells Canyon National Recreation Area. Mettez ensuite le cap sur Boise, capitale de l'Idaho, avec ses nombreuses activités artistiques, culturelles et de loisirs, avant de prendre à l'est pour rejoindre Boise National Forest et Sawtooth National Recreation Area. Là, 36 terrains de camping vous serviront de point de départ pour faire de la randonnée, de la pêche ou du rafting.

Continuez ensuite à l'est pour Cody, dans le Wyoming. Portant le nom de Buffalo Bill Cody, homme de spectacle du Far West, la ville abrite le Buffalo Bill Center of the West, musée très réputé, affilié au Smithsonian. Fidèle à l'héritage de Buffalo Bill, Cody se distingue aussi pour ses rodéos nocturnes en été et ses divertissants Cody Wild West Shows. Dirigez-vous vers le sud-est jusqu'à l'historique Casper puis repassez par Cheyenne et rejoignez enfin Denver, pour conclure ce périple dans l'Ouest américain.



Pioneer Historic Byway  
DES PAYSAGES WESTERN EXCEPTIONNELS



Prenez le temps d'apprécier les destinations uniques qu'offre l'Idaho du Sud-Est. Posez pour un selfie au Musée de la pomme de terre, apprenez à utiliser une radette au Musée du nettoyage, unique au monde ou faites un voyage dans le temps au National Oregon/California Trail Center. Aventurez-vous encore plus loin, sur les routes panoramiques – qui témoignent d'une époque révolue - pour jouir de la beauté pastorale des lieux. Baignez-vous dans des sources chaudes naturelles, faites du Stand-up paddle sur le magnifique lac Bear Lake, arrêtez-vous à un powwow amérindien ou à un festival gallois, et laissez-vous éclabousser par un geyser artificiel !  
Ça, ce sont des vacances!



IDAHOHIGHCOUNTRY.ORG



La ligne d'horizon de Denver

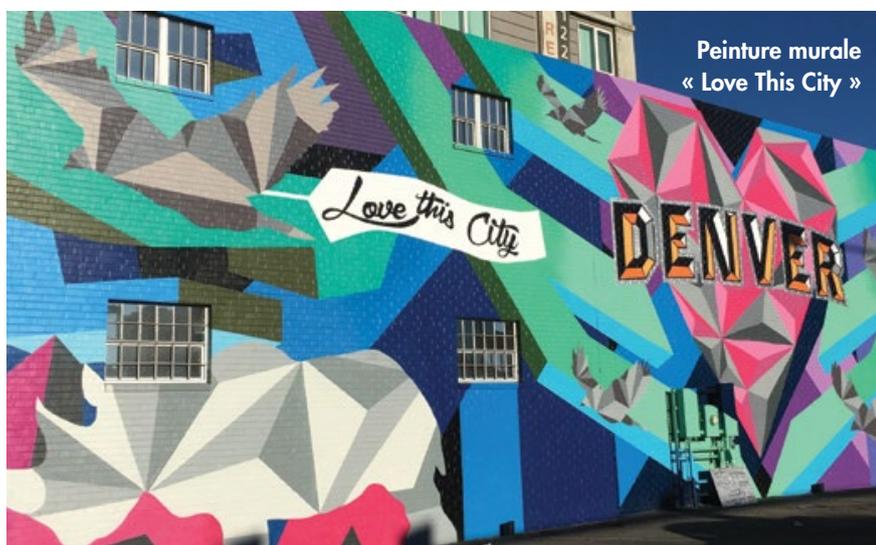
# PORTE DE L'AVENTURE DANS L'OUEST

Denver, ville carrefour du Colorado, est bien située pour explorer l'Ouest américain.

**S**ituée au pied des magnifiques montagnes Rocheuses, dans le Colorado, Denver est une ville facile à parcourir à pied. Ayant adopté un mode de vie en plein air, elle offre une myriade d'aventures urbaines : randonnée, VTT mais aussi concerts, sports professionnels, art, culture et shopping.

La *Mile High City* (la ville à 1 mile d'altitude) est aussi très facile

d'accès depuis l'aéroport international de Denver, grâce à sa liaison ferroviaire directe. Les voyageurs peuvent se rendre directement à l'Union Station, à deux pas de la 16th Street Mall. Profitez des restaurants, des bars et des attractions du centre-ville sans jamais avoir besoin d'une voiture, avant de partir à l'aventure dans l'Ouest américain.



Peinture murale  
« Love This City »



Aéroport International  
de Denver

# DENVER, COLORADO

300 jours d'ensoleillement par an, auxquels s'ajoute l'esprit des montagnes Rocheuses, rendent possibles des aventures citadines ouvertes à tous.



Red Rocks Park & Amphitheatre

Avec 300 jours d'ensoleillement par an, les terrasses de Denver sont toujours prêtes à vous accueillir ! Goûtez à la cuisine originale de restaurants gastronomiques dans l'historique Larimer Square et à la gare Union Station. N'oubliez pas la Denver Beer Trail (route des bières de Denver), un guide très pratique pour explorer les nombreuses brasseries artisanales de la ville.

Visitez le Denver Art Museum, renommé pour ses collections d'art western et amérindien. Profitez des expositions interactives de l'History Colorado Center et si vous adorez les dinosaures, allez au Denver Museum of Nature & Science.

Explorez les quartiers artistiques qui entourent la ville, comme Highlands, Art District ou Santa Fe et RiNo (River North), où se trouvent de l'art urbain coloré, des salles de concerts, des brasseries artisanales et d' uniques restaurants. Sinon, rendez-vous à Cherry Creek pour une séance de shopping exceptionnel.

Le Red Rocks Park & Amphitheatre est à ne pas manquer, idéal pour la randonnée ou pour un fabuleux concert sous les étoiles. Non loin de là en voiture, découvrez Rocky Mountain National Park, avec ses chutes, sa faune et sa flore et ses fabuleux paysages.

Pour en savoir plus, allez sur : [visitdenver.com](http://visitdenver.com).



Sculpture publique  
« Ours bleu »



Larimer Square

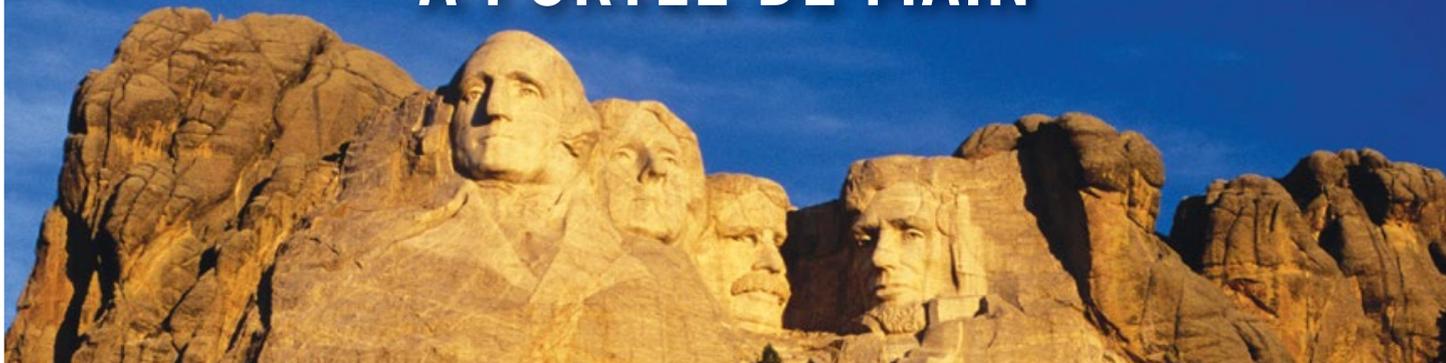


Gare de Denver  
« Union Station »

## À FAIRE À DENVER

- Explorer le centre-ville à pied
- Déjeuner en terrasse dans un restaurant gastronomique
- Se laisser séduire par l'art, la nature et les sciences
- Découvrir les différents quartiers de la ville
- Assister à un concert sous les étoiles au Red Rocks Amphitheatre

# NATURE, HISTOIRE ET AVENTURE À PORTÉE DE MAIN



Howard Johnson



RAMADA  
MT. RUSHMORE



BAYMONT  
INN & SUITES



QUALITY  
INN  
CHOICE



PRESIDENTIAL CABINS  
IN KEYSTONE

Séjournes près du Mont Rushmore et  
découvrez les splendeurs de l'Amérique.

[www.RushmoreDestinations.com](http://www.RushmoreDestinations.com) • [timcjhn@gmail.com](mailto:timcjhn@gmail.com)



RUSHMORE  
DESTINATIONS

BUTTE.  
ELEVATED.  
MONTANA

RETROUVEZ-VOUS

# ICI

Butte, dans le Montana, est une ville de festivals, riche en musique, en culture et en spectacles à ne pas manquer. Venez en découvrir les attractions, puis explorez les centaines de kilomètres qui entourent la ville, en VTT, randonnée, Trail ou Quad, si typiques du Montana.

## BUTTE | MONTANA

[VisitButte.com](http://VisitButte.com) | 406.723.3177



# INFORMATIONS PRATIQUES

Nos partenaires sont prêts à vous aider à planifier votre séjour dans l'Ouest américain :



**Bismarck/Mandan Convention & Visitors Bureau**  
[noundariesnd.com](http://noundariesnd.com)



**Buffalo Chamber of Commerce**  
[buffalowyo.com](http://buffalowyo.com)



**Visit Cheyenne**  
[cheyenne.org](http://cheyenne.org)



**Cody/Yellowstone Country**  
[codyyellowstone.org](http://codyyellowstone.org)



**Fargo/Moorhead Convention & Visitors Bureau**  
[fargomoorhead.org](http://fargomoorhead.org)



**Visit Rapid City**  
[visitrapidcity.com](http://visitrapidcity.com)



**Sioux Falls CVB**  
[visitsiouxfalls.com](http://visitsiouxfalls.com)



**Southwest Idaho Travel Association**  
[visitsouthwestidaho.org](http://visitsouthwestidaho.org)



**Western Montana's Glacier Country**  
[glaciermt.com](http://glaciermt.com)



**Yellowstone National Park Lodges**  
[yellowstonenationalparklodges.com](http://yellowstonenationalparklodges.com)

## GUIDE DES LIEUX D'ACCUEIL



[sales@baymontkeystone.com](mailto:sales@baymontkeystone.com)  
[www.baymontkeystone.com](http://www.baymontkeystone.com)

Profitez de vues panoramiques sur le Mont Rushmore. De là, partez en excursion pour Crazy Horse, Wind Cave, Black Elk Peak, le parc d'État Custer ou la promenade de Keystone avec ses magasins. Pour conclure votre journée dans le Dakota du Sud, prélasssez-vous dans l'eau de la piscine intérieure de notre établissement ou accordez-vous un moment de détente dans le jacuzzi.



[sales@hojorapidcity.com](mailto:sales@hojorapidcity.com)  
[www.hojorapidcity.com](http://www.hojorapidcity.com)

L'hôtel Howard Johnson Mount Rushmore est le plus prisé du centre-ville de Rapid City, dans le Dakota du Sud. Nous sommes au carrefour de toutes les grandes attractions de la région et bien situés dans la jolie ville de Rapid City.



(480) 386-9525  
[www.qualityinnhillcity.com](http://www.qualityinnhillcity.com)

L'hôtel Hill City Quality Inn est situé près de la Mickelson Trail, au cœur des Black Hills du Dakota du Sud. Explorez la région et ses remarquables attractions (dont plusieurs parcs nationaux) à partir d'un point central.



[sales@ramadamtrushmore.com](mailto:sales@ramadamtrushmore.com)  
[www.ramadamtrushmore.com](http://www.ramadamtrushmore.com)

Niché dans la National Forest des Black Hills, dans le Dakota du Sud, le Ramada Keystone permet un accès facile au Mont Rushmore, au Crazy Horse, parc d'État Custer, Wind Cave et aux attractions des Black Hills. Profitez des bons restaurants et des excellentes opportunités de shopping et de divertissement - à deux pas seulement de Keystone City Boardwalk.



[veebar@veebar.com](mailto:veebar@veebar.com)  
[www.veebar.com](http://www.veebar.com)

Le Vee Bar est un ranch-hôtel authentique et une petite entreprise familiale, près de Laramie, dans le Wyoming. Goûtez à la vraie vie western en faisant notamment de l'équitation et de la randonnée, en travaillant avec le bétail et en allant pêcher ! Notre famille a hâte de vous accueillir.

CHEYENNE FRONTIER DAYS™  
18-26 JUILLET 2020

# CHEYENNE

W Y O M I N G

## *Live the Legend™*

MAGASIN ET MUSÉE DU FAR OUEST

GARE HISTORIQUE DE CHEYENNE

STATE CAPITOL ET STATE  
MUSEUM DU WYOMING

LOCOMOTIVE À VAPEUR BIG BOY

RANCH TERRY BISON

VISITE GUIDÉE EN VIEUX  
TROLLEYBUS : CHEYENNE STREET  
RAILWAY TROLLEY

*Et bien plus encore!*



*Cheyenne, Wyoming!*

À 145KM À PEINE, AU NORD DE DENVER  
ET AU CARREFOUR DE L'I-80 ET DE L'I-25.

[WWW.CHEYENNE.ORG](http://WWW.CHEYENNE.ORG) ~ +1-307-778-3133

